

## FOGLIO INFORMATIVO

# ESTERO - FINANZIAMENTO SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE

### INFORMAZIONI SULLA BANCA

#### Cassa Padana B.C.C. Società Cooperativa

Via Garibaldi, 25 - 25024 – Leno (BS)

Tel.: 030 9040358/292 - Fax: 030 9068361

Email: [organizzazione@cassapadana.it](mailto:organizzazione@cassapadana.it) - Sito internet: [www.cassapadana.it](http://www.cassapadana.it)

Registro delle Imprese della CCIAA di Brescia n. 52238

Iscritta all'Albo della Banca d'Italia n. 8340 - cod. ABI 08340

Iscritta all'Albo delle società cooperative n. A164205

Soggetta all'attività di direzione e coordinamento della Capogruppo Cassa Centrale Banca – Credito Cooperativo Italiano S.p.A.

Aderente al Fondo di Garanzia dei Depositanti del Credito Cooperativo.

### IN CASO DI OFFERTA FUORI SEDE (DA COMPILARE A CURA DI CHI ESEGUE L'OFFERTA)

COGNOME E NOME / RAGIONE SOCIALE	
SEDE (INDIRIZZO)	
TELEFONO	
E-MAIL	
QUALIFICA	
COGNOME E NOME DEL CLIENTE	
Il sottoscritto dichiara di aver ricevuto, dal soggetto sopra indicato, copia del presente foglio informativo, del documento informativo sulle spese, nonché della Guida pratica al conto corrente.	
FIRMA DEL CLIENTE	

### CARATTERISTICHE E RISCHI TIPICI DEL SERVIZIO

Il **contratto di finanziamento in valuta estera senza vincolo di destinazione** permette al cliente di ottenere dalla banca un finanziamento, non necessariamente collegato ad un'operazione commerciale con l'estero, espresso nella valuta negoziabile convenuta nel contratto stipulato.

La banca eroga in un'unica soluzione la somma richiesta dal cliente, mediante accredito su un conto intestato al cliente stesso ed acceso nella medesima divisa in cui è espresso il finanziamento o in una diversa divisa estera o in euro.

Se il conto è espresso in valuta estera l'importo del finanziamento è erogato al cliente previa negoziazione nella divisa in cui è espresso il conto.

Il finanziamento senza vincolo di destinazione è, di norma, un'operazione contenuta nel breve termine (max 18 mesi).

Nel corso del rapporto, il cliente può chiedere alla banca la modifica della valuta in cui è espresso il finanziamento in altra valuta negoziabile.

Il cliente può rimborsare il finanziamento in valuta estera senza vincolo di destinazione nelle seguenti modalità:

- in un'unica soluzione alla scadenza, mediante pagamento di capitale e interessi;
- mediante il pagamento periodico di rate posticipate comprensive di capitale ed interessi;
- anticipatamente rispetto alla scadenza, pagando una penale.

Il cliente s'impegna a restituire le somme dovute alla banca nella valuta estera in cui è espresso il finanziamento al momento del pagamento della singola rata ovvero, per i finanziamenti con rimborso finale, alla scadenza.

Il tasso d'interesse del finanziamento può essere fisso o variabile e viene rivisto ad ogni scadenza/rinnovo.

Il cliente per effettuare operazioni di finanziamento in valuta senza vincolo di destinazione deve ottenere dalla banca la preventiva concessione di un "Fido Estero" di importo massimo predeterminato.

La banca può richiedere al cliente idonee garanzie per la concessione di fido estero.

La banca non consente al cliente, in caso di pluralità di "forme tecniche", il c.d. "uso promiscuo" (utilizzo discrezionale del margine disponibile del complessivo affidamento indifferentemente sotto l'una o l'altra formula tecnica).

Il cliente può utilizzare dunque le forme tecniche solo disgiuntamente e nei limiti del rispettivo importo massimo.

I **principali rischi** che il cliente deve tenere in considerazione sono:

- la variabilità del tasso di cambio, qualora il finanziamento sia acceso in una divisa diversa da quella della transazione commerciale sottostante;
- l'impossibilità di beneficiare delle variazioni verificatesi nell'ambito del mercato bancario dei tassi al ribasso se a tasso fisso.

## QUANTO PUO' COSTARE IL FIDO

### Tasso Annuo Effettivo Globale (TAEG)

<b>In EURO</b>			
Per un finanziamento di: € 1.500,00	Tasso Annuo Effettivo Globale (TAEG): 11,39805%		
Durata (mesi): 3			
<b>In USD - tasso di cambio con Euro rilevato il 01/12/2025 pari a USD 1,1609</b>			
Per un finanziamento di: USD 1.741,35	Tasso Annuo Effettivo Globale (TAEG): 10,46324%		
Durata (mesi): 3			
<b>In GBP - tasso di cambio con Euro rilevato il 01/12/2025 pari a GBP 0,8787</b>			
Per un finanziamento di: GBP 1.318,05	Tasso Annuo Effettivo Globale (TAEG): 10,7513%		
Durata (mesi): 3			
<b>In CHF - tasso di cambio con Euro rilevato il 01/12/2025 pari a CHF 0,9342</b>			
Per un finanziamento di: CHF 1.401,30	Tasso Annuo Effettivo Globale (TAEG): 6,49775%		
Durata (mesi): 3			

### CONDIZIONI ECONOMICHE

Le condizioni riportate nel presente foglio informativo includono tutti gli oneri economici posti a carico del cliente per la prestazione del servizio.

Prima di scegliere e firmare il contratto è quindi necessario **leggere attentamente il foglio informativo**.

Modalità di calcolo degli interessi	Il calcolo degli interessi è definito tramite: totale dei numeri dare del periodo moltiplicato per il tasso di interesse, il risultato ottenuto è diviso per 365 (divisore dell'anno civile).
Liquidazione degli interessi	All'estinzione, ad ogni proroga eventualmente concessa, ad ogni rimborso parziale (quando consentito).

### TASSO FISSO

Tasso finanziamento EUR	<p>PRESTITO FINANZIARIO SVD:                      EUR.3MS-MEDIA%M.P.365GG (Attualmente pari a: 2,068%) + 7 punti perc.                      Minimo: 7%                      Valore effettivo attualmente pari a: 9,068%</p> <p>EURIBOR 3 MESI 365 GG - MEDIA% M.P. RILEVAZIONE MEDIA, GG LAVORATIVI. PARAMETRO SOLE 24 ORE: ,EDIA% MESE 365 - 3M.</p> <p>PRESTITO FINANZIARIO SVD NON RESIDENTI:                      EUR.3MS-MEDIA%M.P.365GG (Attualmente pari a: 2,068%) + 7 punti perc.                      Minimo: 7%                      Valore effettivo attualmente pari a: 9,068%</p> <p>EURIBOR 3 MESI 365 GG - MEDIA% M.P. RILEVAZIONE MEDIA, GG LAVORATIVI. PARAMETRO SOLE 24 ORE: ,EDIA% MESE 365 - 3M.</p> <p>Valore dell'Euribor (Euro Interbank Offered Rate) 3 mesi media mese precedente quello di applicazione (Fixing), pubblicato di norma su "Il Sole 24 Ore" ovvero su altre pubblicazioni equipollenti.</p>
Tasso finanziamento GBP	<p>PRESTITO FINANZIARIO SVD:                      CURVA TASSI OISEON (Attualmente pari a: 3,9702%) + 4,5 punti perc.                      Minimo: 4,5%                      Valore effettivo attualmente pari a: 8,4702%</p>

	<p>PRESTITO FINANZIARIO SVD NON RESIDENTI:  CURVA TASSI OISEON (Attualmente pari a: 3,9702%)  +4,5 punti perc.  Minimo: 4,5%  Valore effettivo attualmente pari a: 8,4702%  SONIA (Sterling Overnight Index Average) è un tasso RFR (risk-free rate) di deposito overnight, basato sull'osservazione di transazioni effettive. Tasso amministrato da Bank of England.</p>
Tasso finanziamento USD	<p>PRESTITO FINANZIARIO SVD:  CURVA TASSI OISEON (Attualmente pari a: 4,12%) + 4,5 punti perc.  Minimo: 4,5%  Valore effettivo attualmente pari a: 8,62%  PRESTITO FINANZIARIO SVD NON RESIDENTI:  CURVA TASSI OISEON (Attualmente pari a: 4,12%) + 4,5 punti perc.  Minimo: 4,5%  Valore effettivo attualmente pari a: 8,62%  SOFR (Secured Overnight Financing Rate) è un tasso RFR (risk-free rate) di deposito overnight, basato sull'osservazione di transazioni effettive. Tasso amministrato da Federal Reserve Bank of New York.</p>
Tasso finanziamento CHF	<p>PRESTITO FINANZIARIO SVD:  CURVA TASSI OISEON (Attualmente pari a: -0,0384%) + 4,5 punti perc.  Minimo: 4,5%  Valore effettivo attualmente pari a: 4,5%  PRESTITO FINANZIARIO SVD NON RESIDENTI:  CURVA TASSI OISEON (Attualmente pari a: -0,0384%) + 4,5 punti perc.  Minimo: 4,5%  Valore effettivo attualmente pari a: 4,5%  SARON (Swiss Average Rate Overnight) è un tasso RFR (risk-free rate) di deposito overnight, basato sull'osservazione di transazioni effettive. Tasso amministrato dalla Banca Nazionale Svizzera (BNS) e dalla Borsa Svizzera (SIX).</p>
Tasso proroga finanziamento EUR	<p>PRESTITO FINANZIARIO SVD:  EUR.3MS-MEDIA%M.P.365GG (Attualmente pari a: 2,068%) + 7 punti perc.  Minimo: 7%  Valore effettivo attualmente pari a: 9,068%  EURIBOR 3 MESI 365 GG - MEDIA% M.P. RILEVAZIONE MEDIA, GG LAVORATIVI. PARAMETRO SOLE 24 ORE: ,EDIA% MESE 365 - 3M.  PRESTITO FINANZIARIO SVD NON RESIDENTI:  EUR.3MS-MEDIA%M.P.365GG (Attualmente pari a: 2,068%) + 7 punti perc.  Minimo: 7%  Valore effettivo attualmente pari a: 9,068%  EURIBOR 3 MESI 365 GG - MEDIA% M.P. RILEVAZIONE MEDIA, GG LAVORATIVI. PARAMETRO SOLE 24 ORE: ,EDIA% MESE 365 - 3M.</p> <p>Valore dell'Euribor (Euro Interbank Offered Rate) 3 mesi media mese precedente quello di applicazione (Fixing), pubblicato di norma su "Il Sole 24 Ore" ovvero su altre pubblicazioni equipollenti.</p>
Tasso proroga finanziamento GBP	<p>PRESTITO FINANZIARIO SVD:  CURVA TASSI OISEON (Attualmente pari a: 3,9702%) + 4,5 punti perc.  Minimo: 4,5%  Valore effettivo attualmente pari a: 8,4702%  PRESTITO FINANZIARIO SVD NON RESIDENTI:  CURVA TASSI OISEON (Attualmente pari a: 3,9702%) + 4,5 punti perc.  Minimo: 4,5%</p>

	<p>Valore effettivo attualmente pari a: 8,4702%  SONIA (Sterling Overnight Index Average) è un tasso RFR (risk-free rate) di deposito overnight, basato sull'osservazione di transazioni effettive. Tasso amministrato da Bank of England.</p>
Tasso proroga finanziamento USD	<p>PRESTITO FINANZIARIO SVD:  CURVA TASSI OISEON (Attualmente pari a: 4,12%) + 4,5 punti perc.  Minimo: 4,5%  Valore effettivo attualmente pari a: 8,62%  PRESTITO FINANZIARIO SVD NON RESIDENTI:  CURVA TASSI OISEON (Attualmente pari a: 4,12%) + 4,5 punti perc.  Minimo: 4,5%  Valore effettivo attualmente pari a: 8,62%  SOFR (Secured Overnight Financing Rate) è un tasso RFR (risk-free rate) di deposito overnight, basato sull'osservazione di transazioni effettive. Tasso amministrato da Federal Reserve Bank of New York.</p>
Tasso proroga finanziamento CHF	<p>PRESTITO FINANZIARIO SVD:  CURVA TASSI OISEON (Attualmente pari a: -0,0384%) + 4,5 punti perc.  Minimo: 4,5%  Valore effettivo attualmente pari a: 4,5%  PRESTITO FINANZIARIO SVD NON RESIDENTI:  CURVA TASSI OISEON (Attualmente pari a: -0,0384%) + 4,5 punti perc.  Minimo: 4,5%  Valore effettivo attualmente pari a: 4,5%  SARON (Swiss Average Rate Overnight) è un tasso RFR (risk-free rate) di deposito overnight, basato sull'osservazione di transazioni effettive. Tasso amministrato dalla Banca Nazionale Svizzera (BNS) e dalla Borsa Svizzera (SIX).</p>

In caso di una variazione sostanziale o della cessazione dell'indice di riferimento troverà applicazione l'indice di riferimento modificato o l'indice sostitutivo previsto, tempo per tempo, nel Piano solido e scritto pubblicato sul sito internet della Banca, salva l'eventuale previsione normativa che richieda di adottare un parametro sostitutivo diverso; in entrambi i casi il parametro sostitutivo sarà maggiorato di uno spread tale da raggiungere il tasso nominale in essere al momento della soppressione dell'indice di riferimento. Tale tasso non potrà in ogni caso superare i limiti in materia di usura.

Il parametro di riferimento, se presente, è utilizzato all'atto dell'accensione dell'operazione per determinare la misura del tasso applicato che resta fisso fino alla scadenza.

## SPESE

Rinuncia affidamento (tali spese sono dovute qualora l'affidamento non venga perfezionato a seguito di rinuncia del cliente o siano decorsi 6 mesi dalla delibera di concessione)	€ 50,00
Commissioni di servizio	PRESTITO FINANZIARIO SVD: 0,1% Minimo: € 2,58 PRESTITO FINANZIARIO SVD NON RESIDENTI: 0,1% Minimo: € 2,58
Penale estinzione anticipata	PRESTITO FINANZIARIO SVD: 0% PRESTITO FINANZIARIO SVD NON RESIDENTI: 0%
Spese accensione finanziamento	PRESTITO FINANZIARIO SVD: € 4,13 PRESTITO FINANZIARIO SVD NON RESIDENTI: € 4,13
Spese estinzione	PRESTITO FINANZIARIO SVD: € 0,00 PRESTITO FINANZIARIO SVD NON RESIDENTI: € 0,00
Spese proroga	PRESTITO FINANZIARIO SVD: € 4,13 PRESTITO FINANZIARIO SVD NON RESIDENTI: € 4,13
Spese arbitraggio	PRESTITO FINANZIARIO SVD: € 4,13 + 0,1% dell'importo finanziato con min. € 2,58
Invio documenti tramite corriere o posta	A carico del cliente
Imposte e tasse presenti e future	A carico del cliente

<b>Altre spese</b>	
Spese di trasparenza periodica	PRESTITO FINANZIARIO SVD: In forma cartacea: € 0,70 In forma elettronica: € 0,00 PRESTITO FINANZIARIO SVD NON RESIDENTI: In forma cartacea: € 0,70 In forma elettronica: € 0,00
Spese per copia documentazione	Si veda il foglio informativo relativo servizio di rilascio di copia della documentazione.
<b>CAMBI</b>	
Maggiorazione cambio applicato	0,500%
<b>VALUTE</b>	
Valuta sul conto corrente ordinario	2 giorni lavorativi forex

## RECESSO E RECLAMI

### Recesso dal contratto

Nel caso di operazioni a tempo determinato, la Banca ha diritto di recedere dal contratto al verificarsi di una delle ipotesi di cui all'art. 1186 cod. civ., ossia al prodursi di eventi che incidano negativamente sulla situazione patrimoniale/finanziaria o economica del Cliente in modo tale da porre in pericolo la restituzione delle somme dovute alla Banca, o al verificarsi di altra giusta causa.

Il recesso ha l'effetto di sospendere immediatamente l'utilizzazione del credito. Per la restituzione delle somme utilizzate, degli interessi e di ogni altra spesa ed onere sarà dato al Cliente, con lettera raccomandata, un termine non inferiore ai 15 (quindici) giorni (anche via fax o e-mail). Il Cliente è tenuto al pagamento di quanto utilizzato, degli interessi e di ogni altra spesa ed onere.

Nel caso di operazioni a tempo indeterminato, ciascuna delle Parti (sia il Cliente che la Banca) ha diritto di recedere, in ogni momento, dando notizia all'altra Parte di tale sua volontà, con preavviso scritto di 1 giorno.

### Tempi massimi per la chiusura del rapporto

Il tempo massimo di chiusura del rapporto è di n° 10 giorni lavorativi.

## Reclami

Nel caso in cui sorga una controversia con la banca, il cliente può presentare un reclamo a mezzo lettera raccomandata A/R, fax, posta elettronica o posta elettronica certificata (pec) a

CASSA PADANA BCC SC

Ufficio Reclami

Via Garibaldi n. 25

CAP 25024 LENO (BS)

e-mail: [reclami@cassapadana.it](mailto:reclami@cassapadana.it)

pec: [reclami@postacert.cassapadana.it](mailto:reclami@postacert.cassapadana.it)

che risponde entro 60 giorni dal ricevimento.

Se il cliente non è soddisfatto o non ha ricevuto risposta entro i 60 giorni, prima di ricorrere al giudice è tenuto a rivolgersi a:

- Arbitro Bancario Finanziario (ABF). Per sapere come rivolgersi all'Arbitro si può contattare il numero verde 800.196969, consultare il sito [www.arbitrobancariofinanziario.it](http://www.arbitrobancariofinanziario.it), ove sono anche indicati i Collegi territorialmente competenti con i relativi indirizzi e recapiti telefonici, chiedere presso le Filiali della Banca d'Italia, oppure chiedere alla banca.
- Conciliatore Bancario Finanziario. Se sorge una controversia con la banca, il cliente può attivare una procedura di conciliazione che consiste nel tentativo di raggiungere un accordo con la banca, grazie all'assistenza di un conciliatore indipendente. Per questo servizio è possibile rivolgersi al Conciliatore Bancario Finanziario (Organismo iscritto nel Registro tenuto dal Ministero della Giustizia), con sede a Roma, Via delle Botteghe Oscure 54, tel. 06.674821, sito internet [www.conciliatorebancario.it](http://www.conciliatorebancario.it)
- ad uno degli altri organismi di mediazione, specializzati in materia bancaria e finanziaria, iscritti nell'apposito registro tenuto dal Ministero della Giustizia.

Rimane comunque impregiudicato il diritto del cliente a presentare esposti alla Banca d'Italia.

## LEGENDA

Commissione sul fido accordato	Compenso per l'impegno della Banca di tenere a disposizione del Cliente riserve liquide commisurate all'ammontare dell'affidamento concesso. È calcolata sull'importo medio dell'affidamento concesso al cliente nel periodo di liquidazione e
--------------------------------	--

	applicata con periodicità trimestrale.
Euribor	Euro Interbank Offered Rate. È il tasso medio a cui avvengono le transazioni finanziarie in euro tra le principali banche europee.
SONIA	Sterling Overnight Index Average. È un tasso RFR (risk-free rate) di deposito overnight, basato sull'osservazione di transazioni effettive. Tasso amministrato da Bank of England.
SOFR	Secured Overnight Financing Rate. È un tasso RFR (risk-free rate) di deposito overnight, basato sull'osservazione di transazioni effettive. Tasso amministrato da Federal Reserve Bank of New York.
SARON	Swiss Average Rate Overnight. È un tasso RFR (risk-free rate) di deposito overnight, basato sull'osservazione di transazioni effettive. Tasso amministrato dalla Banca Nazionale Svizzera (BNS) e dalla Borsa Svizzera (SIX).
Cambio di riferimento	Tasso di cambio rilevato giorno per giorno secondo le procedure stabilite nell'ambito del Sistema europeo delle banche centrali e comunicato dalla Banca d'Italia.
Istruttoria	Analisi da parte della banca ai fini della decisione sulla richiesta di concessione dell'affidamento.
Negoziazione	Trasformazione di una valuta in un'altra.
Forex	Mercato in cui vengono scambiate le diverse valute.